#### МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Институт филологии и межкультурной коммуникации
Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая



### **УТВЕРЖДАЮ**

## Программа дисциплины

Актуальные проблемы обучения лексикологии и семасиологии татарского языка

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Татарский язык в профессиональной коммуникации

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: <u>очное</u> Язык обучения: <u>русский</u>

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

#### Содержание

- 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
- 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
- 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
- 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
- 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
- 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
- 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
- 6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
- 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
- 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
- 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
- 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
- 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
- 12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
- 13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
- 14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
- 15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) заведующий кафедрой, д.н. (профессор) Галиуллина Г.Р. (кафедра татарского языкознания, Высшая школа национальной культуры и образования им. Габдуллы Тукая), Gulshat.Galiullina@kpfu.ru

## 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции				
OK-1	способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу, способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень				
OK-3	способностью к самостоятельному освоению и использованию новых методов исследования, к освоению новых сфер профессиональной деятельности				
ОПК-1	готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности				
ОПК-2	готовностью использовать знание современных проблем науки и образования при решении профессиональных задач				
ОПК-3	готовностью взаимодействовать с участниками образовательного процесса и социальными партнерами, руководить коллективом, толерантно воспринимая социальные, этноконфессиональные и культурные различия				
ОПК-4	способностью осуществлять профессиональное и личностное самообразование, проектировать дальнейшие образовательные маршруты и профессиональную карьеру				
ПК-2	способностью формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики				
ПК-5	способностью анализировать результаты научных исследований, применять их при решении конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования, самостоятельно осуществлять научное исследование				
ПК-6	готовностью использовать индивидуальные креативные способности для самостоятельного решения исследовательских задач				
ПК-7	способностью проектировать образовательное пространство, в том числе в условиях инклюзии				
ПК-9	способностью проектировать формы и методы контроля качества образования, различные виды контрольно-измерительных материалов, в том числе с использованием информационных технологий и с учетом отечественного и зарубежного опыта				

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

В результате освоения дисциплины студент:

- 1. должен знать:
- ключевые термины и понятия современной лексикологии, методики преподавани татарского языка;
- основные направления исследования лексики и семантики;
- специфику преподавания в школе лексикологии.
- 2. должен уметь:
- пользоваться научной, справочной, учебно-методической литературой.
- 3. должен владеть:

- основным терминологическим аппаратом лингвистики;
- новейшими методами исследования языковых единиц.

#### Должен уметь:

В результате освоения дисциплины студент:

- 1. должен знать:
- ключевые термины и понятия современной лексикологии, методики преподавани татарского языка;
- основные направления исследования лексики и семантики;
- специфику преподавания в школе лексикологии.
- 2. должен уметь:
- пользоваться научной, справочной, учебно-методической литературой.
- 3. должен владеть:
- основным терминологическим аппаратом лингвистики;
- новейшими методами исследования языковых единиц.

#### Должен владеть:

В результате освоения дисциплины студент:

- 1. должен знать:
- ключевые термины и понятия современной лексикологии, методики преподавани татарского языка;
- основные направления исследования лексики и семантики;
- специфику преподавания в школе лексикологии.
- 2. должен уметь:
- пользоваться научной, справочной, учебно-методической литературой.
- 3. должен владеть:
- основным терминологическим аппаратом лингвистики;
- новейшими методами исследования языковых единиц.

Должен демонстрировать способность и готовность:

Студенты должны демонстрировать:

научно-практические знания я о лексико-семантической системе языка, о генетических пластах лексики, об основных типах словарях, о фразеологическом фонде языка,

основные аспекты методики преподавания языка.

готовность применить инновационные технологии в процессе преподавания татарского языка

#### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.ДВ.5 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.04.01 "Педагогическое образование (Татарский язык в профессиональной коммуникации)" и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1 курсе в 2 семестре.

o sansao rom na r kypos s z comecipe.

# 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) на 72 часа(ов).

Контактная работа - 28 часа(ов), в том числе лекции - 4 часа(ов), практические занятия - 24 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 44 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет во 2 семестре.

## 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)



N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	(в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	лабораторные работы	
N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	-
1.	Тема 1. Татарская лексикология в русле старых и новыхпарадигм.	2	2	4	0	6
2.	Тема 2. Современное состояние татарской лексикологии и тенденции его развития.	2	2	4	0	10
3.	Тема 3. Методические аспекты преподавания лексикологии и семасиологии в общеобразовательных учебных заведениях. Задачи усвоения данного раздела. Основные лексические нормы татарского языка, работа по усвоению учащимися лексических норм. Работа над значением и употреблением слов и фразеологических единиц.	2	0	8	0	10
	Тема 4. Принципы представления лексического материала в учебниках. Место лексикологии и рержатие дистопиланер (же дуля)   штольного в упессикология в рукле Анализ программ и гос. стандартов	2 <b>старых и</b>	0 <b>новых</b> г	8 парадигм.	0	18
 \$и!	Анали'з программ и гос. станда́ртов к <b>росталяцю скожунавыж</b> й раздел языкоз	нания ,об	ъекты и	цели изучения.	Разделы	
ИК	ологии и история и состояние их изу Итого	чения. С	емасиол 4	огия - раздел ло 24	ексикологии.	44

**Тема 2. Современное состояние татарской лексикологии и тенденции его развития.** 

Основные направления изучения лексики и фразеологии татарского языка на современном этапе развития татарской лингвистической науки.

Тема 3. Методические аспекты преподавания лексикологии и семасиологии в общеобразовательных учебных заведениях. Задачи усвоения данного раздела. Основные лексические нормы татарского языка, работа по усвоению учащимися лексических норм. Работа над значением и употреблением слов и фразеологических единиц.

Основные методы и приемы преподавания лексикологии в общеобразовательных учреждениях. Методика преподавания лексикологии и фразеологии.

**Тема 4. Принципы представления лексического материала в учебниках. Место лексикологии и семантики слова в содержании школьного курса татарского языка. Анализ программ и гос. стандартов по татарскому языку.** 

Лексика и семантика в учебниках и программах по татарскому языку.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

#### 6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

#### 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

# 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Казанский федеральный университет - kpfu.ru/main\_page таткнигафонд - http://tatkmigafond ЭБС "КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА" - - www.studentlibrary.ru



электронная библиотечная система - http://znanium.com электронная библиотечная система Издательства - http://e.lanbook.com/

#### 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

По данной дисциплине предусмотрена аудиторная и самостоятельная работа студентов. При прослушивании лекций необходимо записать план, данный преподавателем. В ходе изложения материалы целесообразно делать пометки, отражая дополнительную информацию, вопросы. Конспектирование только лекционного материала не позволит обучающемуся освоить необходимый для профессиональной деятельности теоретико-методический материал, а тем более решать практические задачи. После прослушивания лекции необходимо изучение конспекта лекций, что дает возможность обучающемуся получить четкие ориентировки в рассматриваемой проблеме, определить необходимую литературу, которую следует прочесть или тщательно проработать. Целесообразно запомнить основные положения, определения, классификации, приводимые в лекциях, поскольку они являются необходимой основой для полноценной работы на практических занятиях. Особенности подготовки к практическим занятиям обусловливаются конкретным его содержанием. После проработки лекционного материала целесообразно переходить к чтению дополнительной и специализированной литературы. Особенно важно с теоретических позиций осмыслить собственный практический опыт. Необходимым условием полноценного освоения дисциплины, формирования соответствующих компетенций является самостоятельное активное изучение научной и деловой литературы (включая ресурсы Интернета). Общий список баз основной и дополнительной литературы, Интернет - ресурсов приведен в настоящей рабочей программе. Учитывая практическую направленность дисциплины, помимо сугубо научных источников, следует активно использовать материалы и статьи, написанные специалистами-практиками. При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на перечень вопросов и рекомендуемую литературу. В качестве основного материала следует использовать конспект лекций по дисциплине, дополнительную литературу, указанную в рабочей программе.

# 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

## 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

## 12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;



- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе "Татарский язык в профессиональной коммуникации".

Приложение 2 к рабочей программе дисциплины (модуля) Б1.В.ДВ.5 Актуальные проблемы обучения лексикологии и семасиологии татарского языка

### Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Татарский язык в профессиональной коммуникации

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: <u>очное</u> Язык обучения: <u>русский</u>

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

#### Основная литература:

1.Татар лексикологиясе: өч томда / проект җит. М.З. Зәкиев; ред. Г.Р. Галиуллина. - Казан: ТӘьСИ, 2015. - Т. І. - 352 б.

Татар лексикологиясе: өч томда / проект җит. М.З. Зәкиев; ред. Г.Р. Галиуллина. - Казан: ТӘьСИ, 2016. - Т. II. - 392 б.

392 fo. http://www.antat.ru/ru/iyli/publishing/book/2016/%D0%9B%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%B8%D0%BA%D0%BE%D0%BB%

Метафорический образ в семасиологической интерпретации: Монография / Н.А. Илюхина. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 320 с. // http://znanium.com/bookread.php?book=319671

#### Дополнительная литература:

Хөзерге татар теле лексикологиясе / Казан (Идель буе) федер. ун-ты ; [авт.-сост.] Г. Р. Галиуллина .? Казан : [Казанский университет], 2013 .? 123 б. : ил. ; 21 .? Библиогр. в конце разд., 100.

Контактная лингвистика: Взаимодействие языков и билингвизм: монография Авторы: Багана Ж., Хапилина Е.В. Издательство: Флинта; Hayka, 2010 г. http://znanium.com/bookread.php?book=319660

Технологии обучения лексической стороне иноязычной речи [Электронный ресурс] / А.Н. Шамов - М.: ФЛИНТА, 2016. - http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976528826.html

Когнитивная парадигма в обучении лексической стороне иноязычной речи [Электронный ресурс] / А.Н. Шамов - М. : ФЛИНТА, 2016. - http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976528796.html



Приложение 3 к рабочей программе дисциплины (модуля) Б1.В.ДВ.5 Актуальные проблемы обучения лексикологии и семасиологии татарского языка

## Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Татарский язык в профессиональной коммуникации

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: <u>очное</u> Язык обучения: <u>русский</u>

Год начала обучения по образовательной программе: 2016

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.